

Synopse europäischer Sprachen
(Schwerpunkt Deutsch-Rumänisch)

| bosnisch | bulgarisch | deutsch | englisch | griechisch | lateinisch | romanes | rumänisch | russisch | türkisch | ungarisch |
|----------|------------|----------------------|----------|------------|------------|---------|-----------|---------------|----------|-----------|
| | | Acker | | | | | ogor | | | |
| | | aggressiv | | | | | agresiv | агрессивный | | |
| | | aktiv | | | | | activ | активный | | |
| | | Becher | | | | | pahar | | | pohár |
| | | Beispiel | | | | | Pildă | | | pelda |
| | | Bezirk | | | | | raion | район | | |
| | | Bier | | | | | bere | | | |
| | тъп | Blöd, dumm | | | | | tâmp | тупой | | |
| | кафяв | braun | | | | | cafenie | | | |
| brojler | | Broiler | | | | | | | | |
| kifle | | Brötchen | | | | | chifle | | | |
| | | Bürger | | | | | pârgar | | | polgár |
| | | Dienst | | | | | slujba | служба | | |
| | | egoistisch | | | | | egoist | эгоистический | | |
| | | Eifer | | ζήλος | | | zel | | | |
| | | einfach | simple | | | | simplu | | | |
| | | ernst | | | | | serios | серьезный | | |
| | | Exempel, Beispiel | | | | | exemplu | | | |
| | | faul | | | | | leneş | ленивый | | |
| | | Fötus | | | foetus | | făt | | | |
| | | Fremd, | | | | | straniu | иностранный | | |

Synopse europäischer Sprachen
(Schwerpunkt Deutsch-Rumänisch)

| bosnisch | bulgarisch | deutsch | englisch | griechisch | lateinisch | romanes | rumänisch | russisch | türkisch | ungarisch |
|----------|------------|------------------------|----------|------------|------------|---------|-----------|----------|----------|-----------|
| | | ausländisch | | | | | | | | |
| | | Gast | | | hospes | | oaspete | | | |
| tajne | | Geheimnis | | | | | taină | | | |
| | прилеж | Gelegenheit, Anlass | | | | | prilej | | | |
| | | Genosse | | | | | tovarăș | товарищ | | |
| poveste | | Geschichte | | | | | poveste | | | |
| | | Grenze | | | | | Hotar | | | határ |
| | | Grenze | | | | | graniță | граница | | |
| | | harmonisch | | | | | armonic | | | |
| | | (Haus-)Herr | | | | | gospodin | господин | | |
| | | Herzog | | | | | vodă | | | vajda |
| pastir | | Hirte | | | | | pastor | | | |
| | | Hose | | | | | Nădrag | | | nadrág |
| | панталон | Hose | | | | | pantalon | | | |
| | да | ja | | | | | da | да | | |
| kahva | | Kaffee | | | | | cafea | | | |
| pivniza | | (Vorrats-) Keller | | | | | pivnita | | | |
| | | Kirche | | Βασιλειο | basilica | | biserică | | | |
| | | kochen | | | | | A găti | готовить | | |
| | | Krankheit | | | | | boala | болезнь | | |

Synopse europäischer Sprachen
(Schwerpunkt Deutsch-Rumänisch)

| bosnisch | bulgarisch | deutsch | englisch | griechisch | lateinisch | romanes | rumänisch | russisch | türkisch | ungarisch |
|----------|------------|-----------------------|----------|------------|------------|---------|-----------|------------------|----------|-----------|
| | | Laden | | | | | magazin | магазин | | |
| | | Lehrer | | Δάσκαλος | | | dascal | | | |
| | | lesen | | | | | A citi | читать | | |
| | | lieben | | | | | A iubi | любить | | |
| | | lustig | | | | | vesel | веёлый | | |
| | палтон | Mantel | | | | | palton | пальто | | |
| | | Markt | | | | | târg | торг | | |
| | | mir | | | | | mie | | | |
| | | Möhre | | | | | morcov | морковь | | |
| | не | nein | | | | | nu | нет | | |
| | | Niere | | | ren | | rinichi | | | |
| | | Optimistisch | | | | | optimist | оптиитический | | |
| | | Orange | | | | | portocală | | portokal | |
| | | Palavern | | | | | palavre | | | |
| | raj | Paradies | | | | | rai | | | |
| | | passiv | | | | | pasiv | пассивный | | |
| | | Pessimistisch | | | | | pesimist | пессимистический | | |
| | | Pfote, Tatze, Hand | | | | | labă | лапа | | láb |
| | | Quittung | | | | | chitanta | квитанция | | |
| | | reich | | | | | bogat | богатый | | |
| | | Chor, Reigen | | Χορός | | | hora | хор | | |

Synopse europäischer Sprachen
(Schwerpunkt Deutsch-Rumänisch)

| bosnisch | bulgarisch | deutsch | englisch | griechisch | lateinisch | romanes | rumänisch | russisch | türkisch | ungarisch |
|----------|------------|-----------------|----------|------------|------------|---------|-------------|---------------|----------|-----------|
| | | romantisch | | | | | romantic | романтический | | |
| sokovi | | Saft | | | | | suc | | | |
| | | Sandalen | | | | | sandale | | | |
| | сметана | Saure Sahne | | | | | smantana | сметана | | |
| | | Schiene | | | | | șină | | | |
| | | Schraubenzieher | | | | | șurubelnița | | | |
| | | Schultheiß | | | | | șoltuzi | | | |
| | | Sekte | | | | | sectă | секта | | |
| | | seltsam | strange | | | | straniu | странный | | |
| | | setzen | | | ponere | | pune | | | |
| | | singen | | | cantare | | a cânta | | | |
| | | Stadt | | | | | oraș | | | város |
| | | Stimme | voice | | | | voce | | | |
| ulica | улица | Straße | | | | | Uliță | улица | | |
| | | Straße | | δρομος | | drom | drum | | | |
| strampi | | Strumpfhose | | | | | strampi | | | |
| | | Tante | | | | | tanti | | | |
| | | versiegelt | | | | | sigilat | | | |
| | | Waggon | | | | | vagon | | | |
| | | wahr | | | verum | | adevârat | | | |
| | | Wohnung | | | | | lăcaș | | | lakás |

Synopse europäischer Sprachen
(Schwerpunkt Deutsch-Rumänisch)

| bosnisch | bulgarisch | deutsch | englisch | griechisch | lateinisch | romanes | rumänisch | russisch | türkisch | ungarisch |
|-----------------|-------------------|----------------|-----------------|-------------------|-------------------|----------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| | | Zuber | | | | | ciubăr | | | |

© Janka Vogel | Stand: 22.04.2020